

SERVICIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN AGRÍCOLA DE LAS AMÉRICAS (SIDALC)

-Principales conclusiones y acuerdo-

Reunión de profesionales de información agrícola SIDALC 10: El Rol de los profesionales y servicios de información agrícola

Turrialba, Costa Rica, 21 al 25 de Septiembre 2009

RESUMEN

A continuación se presenta un resumen de la reunión internacional del SIDALC 10 celebrada en Septiembre del 2009 en Turrialba, Costa Rica y que servirá de marco estratégico para la labor futura del SIDALC promovido por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en beneficio de los 34 países de las Américas.

INTRODUCCIÓN

El tercer taller estratégico SIDALC 10, organizado por el IICA a través de la Biblioteca Conmemorativa Orton, coordinadora técnica del Servicio de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC), reunió a especialistas de información del sector agropecuario, forestal y ambiente de Estados Unidos, América Latina y el Caribe para analizar la situación actual del servicio, intercambiar sus experiencias a nivel nacional y conocer las nuevas tendencias en el manejo y gestión de información a nivel mundial.

El taller tenía como objetivo plantear acciones que garanticen en un primer plano el fortalecimiento de los servicios y las redes de información en los países, y segundo el desarrollar una visión innovadora del SIDALC, la reestructuración del mismo para un eficiente intercambio de información entre sus miembros y la atención a las demandas a los usuarios en el corto plazo.

Los dos días de trabajo permitieron abordar los siguientes temas:

- La visión global del Internet y de sus usuarios presentado por la Empresa Google Inc.
- El futuro de las bibliotecas agrícolas y su modernización presentado por la Universidad de Cornell en Nueva York.
- Tendencias en la gestión de contenidos e información para la agricultura presentado por la Empresa Elsevier.
- El papel del bibliotecario y su relación con la ciencia presentado por la Universidad Rutgers en Nueva Jersey.
- El estado actual del SIDALC presentado por la Biblioteca Conmemorativa Orton del IICA.
- El estado y perspectivas de los servicios de información agrícola en los países, así como los vínculos de estos con el SIDALC. Un total de 12 países expusieron sus condiciones y elementos claves para el futuro del Servicio.
- La planificación base para el nuevo servicio: Su misión, visión y objetivos estratégicos que orienten el accionar de corto plazo del SIDALC.

ELEMENTOS DIFERENCIADORES DEL CONTEXTO ACTUAL DEL SIDALC

Hace 10 años, cuando el SIDALC inició, las condiciones de su trabajo eran muy diferentes a las actuales. En ese sentido, algunos elementos diferenciadores que fueron resaltados por los expositores son:

- **El Web y sus usuarios**

1400 millones de usuarios del Web, que en promedio transmiten 2 millones de mensajes, son los actores de cambio en el mundo actual. Redes sociales y blogs están facilitando el hecho de compartir contenidos a gran velocidad. Los consumidores/productores en Internet ya invierten tanto tiempo como un televidente (14 horas por semana) y cerca de la mitad del tiempo es para la búsqueda de contenido. Son pocos los límites entre el mundo online del offline, pues algo que sucede offline afecta rápidamente el mundo digital y viceversa, pues los usuarios se retroalimentan bajo sus nuevos canales de comunicación. La incursión en el terreno digital de manera efectiva es hoy la oportunidad de las organizaciones para complementar sus servicios y uno de los grandes retos es que un mayor número de personas (sobre todo las rurales) se incorporen en el uso de estos medios.

Google, un actor más del inmenso mundo digital, mostró como comprender mejor el Internet y su impacto en los servicios de información. Un aliado clave que hoy tiene más de 150 millones de usuarios al día. Su descripción del Web se resume así:

- Más del 50% de las búsquedas en Google vienen de afuera de EE.UU.
- 40% de todas las búsquedas son repetidas por usuarios en algún momento.
- Cada 4 horas Google indexa, añade o actualiza la misma cantidad de información como hay en la Biblioteca del Congreso de EE.UU. Como ejemplo de los volúmenes de información que existen, los internautas cargan 20 horas por minuto en el sitio de videos YouTube (quien tiene más de 100 millones de visitas diarias)

Google Books, una de las iniciativas que ha mantenido una relación con IICA en los últimos años, representa una importante oportunidad para que las bibliotecas agrícolas especializadas se metan de lleno en el mundo del Internet. Aportar sus contenidos será de alto valor a la calidad del Web y su visibilización será mayor en beneficio de los usuarios de Internet. **¿Qué tan visible es su biblioteca y su contenido? ¿Y contra quien compite o colabora?**

- **El exceso de contenidos y la información científica** (Elsevier, 2009)

A diferencia de algunos recursos naturales que ya escasean en el mundo, la información es un recurso que satura al mundo contemporáneo. Solo el Internet reúne más de 550 billones de documentos los que se acrecientan a una velocidad de 7 millones de documentos publicados diariamente. A eso se suman 1000 libros científicos que se publican cada día, lo que si se considera a un solo investigador, existiría suficiente material para hacer lectura por al menos 460 años. 7 de cada 10 personas que buscan información en Internet se frustran en el intento por lo que se tiene que trabajar más en dar acceso a información de calidad que satisfaga las

necesidades, repercute en mayor publicación. Hay que reiterar que bajo los nuevos esquemas del mundo digital, los individuos consumen información pero también la producen.

Diferenciar la información genérica de la información científico-técnico es válido pues en el sector agropecuario se requiere de conocimientos especializados y respaldados por fuentes de prestigio. Pero también es así como la información adquiere rango de un bien consumible y transable que tiene un costo, generando nuevas interrogantes a quienes trabajan en desarrollo: **¿Cómo ubicar información de manera oportuna? ¿Y cuanto cuesta adquirirla?**

Países como Brasil, Colombia, Chile y Argentina han hecho importantes inversiones para mejorar el acceso digital de información científica y han construido sus consorcios colaborativos, los que según los registros de *SCImago Journal & Country Rank* ya reporta réditos en la producción de nuevos conocimientos. Ver <http://www.scimagojr.com>.

Cuadro 1: Producción científica en ciencias agrícolas y biológica por LAC (2002-2008)

	Country	Documents	Citable documents	Citations	Self-Citations	Citations per Document	H index
1	Brazil	37.084	36.667	201.291	77.347	6,82	82
2	Mexico	15.613	15.423	101.363	28.174	7,55	70
3	Argentina	14.682	14.508	98.874	31.403	7,59	72
4	Chile	6.010	5.921	41.705	11.571	8,47	56
5	Venezuela	2.775	2.740	13.420	2.730	5,27	38
6	Colombia	2.463	2.441	16.325	2.732	8,41	42
7	Cuba	1.996	1.978	7.406	1.624	3,78	30
8	Costa Rica	1.772	1.740	10.393	1.831	6,35	38
9	Uruguay	1.273	1.265	9.796	1.913	9,17	36
10	Puerto Rico	1.249	1.233	10.683	1.067	8,65	44
11	Peru	1.080	1.060	7.717	1.109	8,61	32
12	Panama	955	927	13.214	1.782	17,52	48
13	Ecuador	666	657	4.568	588	9,42	31
14	Bolivia	561	557	4.021	630	9,10	28
15	Trinidad and Tobago	435	428	1.992	253	4,94	19
16	Jamaica	348	339	2.616	344	7,68	25
17	Guatemala	234	216	1.787	142	7,57	18
18	Guadeloupe	228	226	1.350	224	7,59	17
19	Bermuda	175	172	4.111	426	24,35	34
20	Falkland Islands (Malvinas)	165	162	1.032	259	8,24	15
21	Honduras	156	156	1.336	78	8,19	18
22	Nicaragua	133	131	872	70	7,88	14
23	Barbados	111	109	1.046	77	10,07	17
24	French Guiana	104	103	791	61	11,34	14
25	Paraguay	100	97	597	27	6,54	13
26	Dominican Republic	78	76	482	33	7,70	12
27	Guyana	78	77	388	16	5,53	10
28	El Salvador	73	73	371	16	4,69	11
29	Virgin Islands, U.S.	72	70	551	32	9,73	13
30	Netherlands Antilles	66	66	797	64	12,82	15

Fuente: SCImago. (2008). SJR — SCImago Journal & Country Rank. Retrieved January 08, 2010, from <http://www.scimagojr.com>

Otros países en la región han priorizado el tema de información agrícola y realizan esfuerzos por mejorar el acceso, lo que lleva a descubrir la subutilización de recursos o la falta de competencias informacionales que se convierte en barreras para liberar el potencial en la generación de conocimiento. **¿Cuál es su inversión en información? ¿Cómo se ha**

mejorado el acceso a contenidos de calidad en sus usuarios? ¿Su producción de conocimiento está 100% digital y está disponible?

- **El papel de las bibliotecas agrícolas** (Cornell, 2009)

No cabe duda, las bibliotecas agrícolas especializadas siguen jugando un papel fundamental en el desarrollo de las sociedades como espacio cultural y científico. Su entorno más que físico está ligado a una realidad virtual que exige nuevos servicios como préstamos de equipos portátiles, impresión de alta calidad, espacios colaborativos, libros electrónicos y capacitación a distancia. Una de las mayores oportunidades tiene que ver con dotar de material 100% digital y contenido evaluativo sobre recursos de calidad, mientras uno de los retos a atender es el involucramiento de los equipos informáticos en la gestión de información a través de bibliotecas y sus procesos normalizados. Desarrollar buscadores efectivos y crear capacidad para orientar a los usuarios en el cómo y dónde encontrar información se convierte en las tareas por excelencia. La alfabetización informacional permanente y continua será clave sumado a contar con personal interdisciplinario altamente calificado que sea promotor de procesos relacionados con la generación de conocimiento.

Las bibliotecas que se han quedado rezagadas en los procesos de organización y automatización de colecciones, su visibilidad en Internet y atención de usuarios de manera remota tienen poco tiempo para actualizarse y dar el salto a las bibliotecas de la nueva generación. **¿Qué tipo de biblioteca es la suya? ¿A dónde desea estar en los próximos 5 años? ¿Cuál es su modelo de negocios y estrategia para continuar brindando un servicio de valor a sus usuarios?**

- **El nuevo bibliotecario: “*embedded*” (la persona es clave...)** (Rutgers, 2009)

La comunidad científica hace menor uso de las bibliotecas (sobre todo las especializadas), muchas veces por las facilidades que las mismas bibliotecas han dado para acceder a información especializada de manera remota. En el tanto esa tarea esté cumplida, el bibliotecario tendrá que ser “*embedded*” (incorporado) en los procesos de generación de conocimiento de las organizaciones, más como aliado que como un prestador de servicio. Parte importante del involucramiento de los bibliotecarios con los usuarios puede darse a través de herramientas Web 2.0 (blogs, wikis, RSS, y redes sociales) y su comprensión interdisciplinaria de las materias, facilitando así el trabajo en equipos multidisciplinarios y la fusión de expertos por medio de la información.

La biblioteca más allá de sus cuatro paredes es actor importante del fomento de redes de expertos y su incorporación a procesos de diálogo e investigación mayores que sacan provecho de las tecnologías de información y comunicación. **¿Qué papel juega su biblioteca en este momento? ¿Los bibliotecarios que tan afines se encuentran con las TICs y su capacidad para transmitir conocimientos en esta materia?**

- **La situación de los países: ¿Hemos avanzado?**

La figura de las redes de información agrícola continúa siendo el mecanismo ideal para buscar soluciones a los problemas de ámbito nacional y estas presentes en diferentes estadios. Estos se podrían clasificar en aquellas que ya cuentan con proyectos o acciones continuas como Costa Rica, México, Argentina y Estados Unidos; otras que ya han iniciado una organización y planificación de acción como Honduras y Paraguay; y otros que si bien tienen redes ya constituidas sus dinámicas son reducidas o nulas.

En aquellas con redes de información ya consolidadas existen proyectos y acciones bien programadas relacionadas con el desarrollo de bibliotecas digitales, catálogos nacionales, portales agrícolas y políticas de información que muestran un avance en cuanto a la forma de hacer gestión de información en el agro. El interés de los países de compartir información sin restricción, de hacerlo de manera armonizada, de incrementar las capacidades en uso efectivo de la información, y de evitar inversiones que no incidan directamente en fortalecer los servicios nacionales marca el camino a seguir.

No obstante existen países que aún operan mucho en lo individual institucional y siguen surgiendo “necesidades básicas” como equipo y conectividad; falta de recursos y de protagonismo de los especialistas de información (que requieren de altas dosis de creatividad y pro actividad). Interrogantes como:

- ¿Cómo superar las limitantes de equipo y conectividad?
- ¿Qué hacer con las poblaciones no conectadas-usuarios principales de nuestros servicios?
- ¿Qué hacer con los grupos conectados y con necesidades de información; pero sin competencias informacionales?
- ¿Cómo vincular la información con los productores?
- ¿Cómo sacar mayor provecho de los teléfonos celulares como medio preferencial?
- ¿Cómo resguardar los derechos de autor?
- ¿Cómo reducir la literatura gris y la pérdida de información en las organizaciones?
- ¿Cómo definir consorcios o estructuras que doten de información de calidad a los servicios nacionales?
- ¿Cómo obtener más información de calidad de forma gratuita y sin restricciones?
- ¿Cómo superar la subutilización de los recursos de información especializados?
- ¿Cómo desarrollar competencia informacionales permanentes en ciertos países y ciertos grupos de interés?

MARCO ESTRATÉGICO BASE (propuesta de trabajo para los próximos años)

El trabajo del SIDALC en los países por medio de redes u conglomerados de instituciones agrícolas ha permitido cumplir 10 años de funcionamiento del SIDALC. Sus orígenes en un proyecto de inversión de la Fundación Kellogg permitieron desarrollar el concepto, dotar de equipos y metodologías para la gestión de información agrícola de manera organizada y a nivel internacional. Actualmente el SIDALC lo conforman 23 países, 158 Instituciones y sus 266 bases de datos referenciales y a texto completo que facilitaron el acceso y uso de información principalmente en el hemisferio, pero también a nivel global- 229 países en el mundo han visitado el SIDALC. (Ver anexo 1) Su potencial de crecimiento es enorme y el camino recorrido es mucho comparativamente con otros continentes del mundo. América Latina y el Caribe están en capacidad de facilitar importantes conocimientos en agricultura y gestión de información agrícola a nivel mundial.

En los últimos dos años, el SIDALC registra más de 12 millones de visitas, de los cuales el 16,18% son visitantes recurrentes (población cercana a 2 millones). Diariamente, el SIDALC ha alcanzado cifras por encima de las 35 mil visitas y posee más de 10 millones de usuarios únicos absolutos.

- **LA NUEVA VISION DEL SIDALC**

Para el 2014, ser la mayor alianza de países y organizaciones de las Américas que crea y comparte conocimiento a nivel global para contribuir con los procesos de toma de decisión de los sectores alimentario, agropecuario, forestal y ambiental.

- **LA MISION DEL SIDALC**

Facilitar el acceso a información de calidad y promover los procesos de gestión del conocimiento como respuestas efectivas en procura del bienestar de los actores del sector agropecuario, ambiental y forestal a nivel global

CINCO LINEAS ESTRATÉGICAS 2010-2014:

1. ***Fortalecimiento de la Alianza SIDALC en las Américas***

- Constitución del grupo asesor internacional
- Construcción de políticas y renovación de compromisos de autoridades
- Operación de redes de información agrícolas y ambientales a nivel nacional
- Alianzas estratégicas y captación de recursos financieros y técnicos

2. ***Mejoramiento de los servicios y productos del SIDALC***

- Innovación de productos y servicios para la gestión de información y capital humano (bases de datos, préstamos interbibliotecarios, bibliotecas digitales, redes sociales y comunidades)
- Reorganización temática de sus colecciones
- Digitalización agresiva de documentos originales
- Procesos de calidad y normalización de las colecciones incluidas (Coherencia)

3. ***Fortalecimiento de competencias informacionales (administradores y usuarios)***

- Capacitación a distancia de especialistas de información
- Capacitación a usuarios

4. ***Evaluación del desempeño del SIDALC (socios, servicios y productos)***

- Instrumento DVE para servicios de información agrícola, forestal y ambiental

5. ***Promoción global de la Alianza SIDALC***

ACCIONES INMEDIATAS

- El grupo técnico del SIDALC realizará una planificación estratégica detallada que cuantifique y cualifique las acciones requeridas para alcanzar la visión y misión definidas, así como atender las líneas estratégicas ya definidas.
- El grupo técnico del SIDALC presentará el nuevo Web del SIDALC y su plataforma
- El grupo técnico del SIDALC presentará el nuevo material promocional del SIDALC

Anexo 1: Distribución espacial del uso del SIDALC a nivel global (2007-2009)



12.331.164 visitas provinieron de 229 países/territorios.

Fuente: Google Analytics

Anexo 2: Programa de la reunión

Jueves 24 de septiembre, Auditorio Henry Wallace, CATIE, Turrialba

Sesión	Participantes
I – Inauguración 8.30 a.m. - 9.00 a.m.	Christopher Hansen, Sub-Director General del IICA José Joaquín Campos, Director General del CATIE
II – Visión global y regional hacia nuevas soluciones para la agricultura del siglo XXI 9.00 a.m. - 11.00 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> • Discovery in the Digital Age: Google and the information professional, Mark Nelson, Google • The Library as 21st Century Research and Learning Center, Mary Ochs, Albert Mann Library, Cornell University • Eduardo Mogrovejo, Elsevier • Collaborations of scientists & librarians: harvesting the digital landscape to support agriculture research. Martin Kesselman, Rutgers, the State University of New Jersey
III – Experiencias de los países y estado actual del servicio 11.30 a.m. - 13.00 p.m. 14.00 p.m. - 18.00 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> • Estado actual del SIDALC, Marta Abarca, Biblioteca Conmemorativa Orton • RENIAB, Andrea Mamani, Bolivia, vía videoconferencia • REBIAPE, BAN, Anita Alvariano, Perú, vía videoconferencia • AGRORED, FIA, Francine Brossard, Chile, vía videoconferencia • Paraguay, situación y nuevas visiones como consecuencia de su ingreso al SIDALC. Fabrizio Zuchinni, Oficina del IICA en Paraguay • SIDALC: 10 años. La experiencia de Argentina, Sonia Novello, Oficina del IICA en Argentina • Servicios de información agrícola en Brasil. Claudio Lima, Oficina del IICA en Brasil • Sistemas de información para el agro: Experiencia de El Salvador-Caso SIDALC, Cindy Hernández, Oficina del IICA en El Salvador • REDIFAAH, Honduras, vía videoconferencia • La experiencia de REDNIA: Costa Rica. Azalea Ramirez, Ministerio de Agricultura de Costa Rica • An overview of agricultural information services in the Caribbean, Kathryn Duncan, Oficina del IICA en Trinidad y Tobago • Suriname Information services. Mavis Sabajo, Oficina del IICA en Surinam • La gestión del conocimiento agrícola en México, su experiencia, Iliana Hernandez, Universidad Antonio Narro y Adacelia López, Colegio de la Frontera Sur. REMBA, México • Making the Most of What We do Best – Agriculture Network Information Center (AgNIC). Melanie Gardner, NAL-USDA

Viernes 25 de septiembre
Biblioteca Conmemorativa Orton+Henry Wallace+Hacienda Tayutic

<p>Sesión especial: Desayuno con Google</p> <p>Digitalización de archivos agrícolas</p> <p>7.00 a.m-7.45 a.m</p>	<p>Dialogo con Google sobre el proceso de digitalización de archivos</p>
<p>IV– Tendencias para el desarrollo de nuevos modelos para la gestión de información</p> <p>8.00 a.m. - 10 a.m.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • CIARD, Stephen Rudgard, FAO (vía Webconference) • IMARK & E – Learning: Cambio en el Paradigma de Educación para la Gestión de Información, Kathy Lines, IICA • NAL T Thesaurus, Lori Finch, NAL- USDA • Catálogos y Bibliotecas Digitales Nacionales: Subproducto SIDALC, Manuel Hidalgo, IICA • ABCD, Guilda Ascencio, Consultora de BIREME, Brasil • Plataforma Platicar, Laura Ramírez y Leonardo Cordero, INTA Costa Rica. • Programas internacionales para países en desarrollo, Jaron Porciello, Universidad de Cornell
<p>V – Propuestas para construcción del Nuevo Modelo SIDALC</p> <p>10.30 a.m. - 13.00 p.m.</p> <p>14.00 p.m. - 18.00 p.m.</p>	<p>Foro de Intercambio de Ideas: “SIDALC comunidad generadora de soluciones para la agricultura de las Américas”</p> <p>Objetivo de las mesas de trabajo:</p> <p>Definir las líneas a seguir para la creación del Nuevo Modelo SIDALC con servicios y productos renovados en los países</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visión SIDALC: ¿Donde debemos estar en 5 años? • Impacto SIDALC: ¿Por qué es necesario el Servicio? <p>Estrategias:</p> <p>a. La organización</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papel de las redes nacionales • Coordinación y reactivación • Políticas • Catálogos y bibliotecas nacionales • Eventos de seguimiento • Promoción del servicio a nivel nacional <p>b. Nuevos servicios y productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Demandas de usuarios de hoy en día • Capacidades de las Unidades de Información • Mejoras del servicio (Diseño de Interfase y nuevas herramientas, intercambio de datos, actualización) • Nuevos servicios y productos derivados de la aplicación de TIC’s • Promoción del servicio y estrategia de mercadeo <p>c. La sostenibilidad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alianzas estratégicas • Proyectos conjuntos • Consorcios • Apoyos institucionales • Nuevos miembros

